

A2.13 In der Bank



- Ein Bankkonto eröffnen.
- Tätigen Sie Online-Einkäufe und seien Sie mit gebräuchlichen Zahlungsmethoden vertraut.
- Lernen Sie die größten Banken des Landes kennen.

Der Geldautomat	(Bankomat)	Überall	(Wszędzie)
Die EC-Karte	(Karta debetowa (EC))	Bar zahlen	(Płacić gotówką)
Die Geheimzahl	(Kod PIN)	Abheben	(Wypłacać (pieniędzy))
Das Bankkonto	(Konto bankowe)	Einzahlen	(Wpłacać (pieniędzy))
Das Online-Banking	(Bankowość internetowa)	Eröffnen	(Otworzyć (konto))
Die Zahlung	(Płatność)	Sparen	(Oszczędzać)
Die Überweisung	(Przelew)		

1. Zeskanuj kod QR, aby obejrzeć wideo, lub przeczytaj tekst.



Heute muss man für ein **Girokonto** oft keine **Kontoführungsgebühren** mehr zahlen. Viele Menschen wechseln zu einem **kostenlosen** Anbieter, wenn sie noch Gebühren haben. Aber kostenlos heißt nicht: Alles ist immer gratis. Manche zusätzliche Dienstleistungen kosten Geld. In Deutschland ist die **Girocard** oft wichtig, weil viele Händler keine Kredit- oder Debitkarte akzeptieren.

Dziś za **konto osobiste** często nie trzeba już płacić **opłat za prowadzenie konta**. Wiele osób przechodzi do dostawcy oferującego **bezpłatne** konto, jeśli nadal ponosi opłaty. Ale „bezpłatne” nie znaczy, że wszystko zawsze jest za darmo. Niektóre dodatkowe usługi kosztują pieniądze. W Niemczech **Girocard** jest często ważna, ponieważ wielu sprzedawców nie akceptuje kart kredytowych ani debetowych.

1. Was bedeutet „kostenlos“ bei einem Girokonto in diesem Text?
 - a. Das Konto hat keine monatlichen Gebühren und ist nutzbar.
 - b. Alle Dienstleistungen sind immer gratis.
 - c. Man kann nur im Ausland damit bezahlen.
 - d. Man bekommt jedes Jahr Geld von der Bank.
2. Warum ist die Girocard in Deutschland oft wichtig?
 - a. Weil viele Händler keine Kredit- oder Debitkarte akzeptieren.
 - b. Weil man damit automatisch weniger Steuern zahlt.
 - c. Weil sie immer eine Versicherung hat.
 - d. Weil sie nur für Online-Käufe ist.
3. Was wird über die Kosten der Girocard gesagt?
 - a. Man kann sie nur mit einem Kreditkartenvertrag bekommen.
 - b. Sie ist bei allen Banken kostenlos.
 - c. Bei einigen Banken ist sie kostenlos, bei anderen kostet sie monatlich Geld.
 - d. Sie kostet immer einmalig zehn Euro.

1-a 2-a 3-c



2. Gramatyka: Określenia czasu z perfektem: heute, gestern

Perfekt to standardowy czas w rozmowach o niedawnych wydarzeniach. Niektóre słowa, na przykład „heute” lub „vor kurzem”, są słowami sygnałowymi dla czasu Perfekt.

Zeitangabe (Określenie czasu)	Beispiel (Przykład)
heute (dzisiaj)	Heute habe ich Bargeld abgehoben. (Dzisiaj wypłaciłem/wypłaciłam gotówkę.)
diese Woche (w tym tygodniu)	Diese Woche haben wir ein Konto eröffnet. (W tym tygodniu otworzyliśmy konto.)
diesen Monat (w tym miesiącu)	Diesen Monat hat er viel Geld gespart. (W tym miesiącu on zaoszczędził dużo pieniędzy.)
vor kurzem (niedawno)	Vor kurzem habe ich die Geheimzahl eingegeben. (Niedawno wpisałem/wpisałam PIN.)
heute Morgen / heute Abend (dziś rano / dziś wieczorem)	Heute Morgen habe ich bar gezahlt. (Dziś rano zapłaciłem/zapłaciłam gotówką.)

- _____ habe ich am Geldautomaten Bargeld abgehoben.
a. Heut b. Morgen c. Heute d. Gestern
- _____ haben wir bei der Bank ein Konto eröffnet.
a. In diese Woche b. Dieses Woche c. Dieser Woche d. Diese Woche

1. Heute 2. Diese Woche

Przepisz zwroty

- (heute) Ich hebe Bargeld ab.

(Dzisiaj wypłaciłem(-am) gotówkę.)

- (diese Woche) Wir eröffnen ein Konto bei der Bank.

(W tym tygodniu otworzyliśmy konto w banku.)

- (diesen Monat) Er spart viel Geld.

(W tym miesiącu zaoszczędził dużo pieniędzy.)

3. Ćwiczenia



1. Dopasuj elementy o powiązanim znaczeniu.

- | | |
|-----------------------|----------------------------|
| a. das Bankkonto | 1. mit Bargeld zahlen |
| b. das Online-Banking | 2. der Automat für Bargeld |
| c. der Geldautomat | 3. das Konto bei der Bank |
| d. bar zahlen | 4. Bankgeschäfte online |

a-3 b-4 c-2 d-1

2. Ulotka informacyjna: konto osobiste i płacenie na co dzień (Audio dostępne w aplikacji)

Wypełnij luki: bar, Eröffnung, Geheimzahl, Girocard, Überweisungen, Online-Banking, Geldautomaten, Girokonto

Viele Banken in Deutschland bieten ein _____ ohne monatliche Kontoführungsgebühren an. Für die _____ brauchen Sie meist einen Ausweis und eine Adresse in Deutschland. Nach der Eröffnung erhalten Sie eine _____ und eine _____ für Zahlungen und am _____.

Mit _____ können Sie _____ machen und Ihre Zahlungen in der App sehen. Im Geschäft kann man oft mit der Girocard oder _____ zahlen. Für Online-Käufe bezahlen viele Kundinnen und Kunden per Karte oder Überweisung. Heute haben viele Leute auch am Automaten Geld abgehoben, weil nicht jeder Laden Kartenzahlung akzeptiert.

Wiele banków w Niemczech oferuje konto osobiste bez miesięcznych opłat za prowadzenie konta. Do jego otwarcia zazwyczaj potrzebujesz dokumentu tożsamości i adresu w Niemczech. Po otwarciu otrzymasz kartę Girocard (kartę EC) oraz kod PIN do płatności i do korzystania z bankomatu.

Dzięki bankowości internetowej możesz wykonywać przelewy i sprawdzać swoje płatności w aplikacji. W sklepie często można płacić kartą Girocard albo gotówką. Za zakupy online wiele osób płaci kartą lub przelewem. Dziś wiele osób wypłaciło też gotówkę z bankomatu, ponieważ nie każdy sklep akceptuje płatność kartą.

1. Welche Unterlagen nennt der Text für die Kontoeröffnung, und welche Zahlungsmöglichkeiten stehen im Alltag und online zur Verfügung?
-

3. Posłuchaj fragmentu audio i zaznacz, czy poniższe stwierdzenia są prawdziwe czy fałszywe.

Sie eröffnet ein Konto, um unter anderem Online-Einkäufe zu bezahlen.

Prawda **Falsz**

Die EC-Karte bekommt sie gleich in der Filiale.

Überweisungen macht sie mit dem Handy, nicht am Geldautomat.



4. Wybierz poprawne rozwiązanie

1. Heute _____ ich am Geldautomaten 50 Euro abgehoben. *(Dziś wypłaciłem z bankomatu 50 euro.)*
 a. bin b. hat c. hast d. habe
2. Ich _____ jeden Monat Geld ab, weil ich oft bar bezahle. *(Wypłacam pieniądze co miesiąc, ponieważ często płacę gotówką.)*
 a. hebt b. hebst c. hebe d. hob
3. Diesen Monat _____ ich für ein neues Handy gespart. *(W tym miesiącu oszczędzałem na nowy telefon komórkowy.)*
 a. habe b. hast c. hat d. bin

1. habe 2. hebe 3. habe

5. Przeczytaj dialog i odpowiedz na pytania



- Frau Becker** *Guten Tag, wie kann ich Ihnen helfen?*
(Bankberaterin): *(Dzień dobry, w czym mogę pomóc?)*
- Herr Klein** *Hallo, ich möchte ein Bankkonto eröffnen, am besten mit Online-Banking.*
(Kunde): *(Dzień dobry, chciałbym założyć konto bankowe, najlepiej z bankowością internetową.)*
- Frau Becker** *Gern. Sie bekommen eine EC-Karte und eine Geheimzahl; damit können Sie am Geldautomat Geld abheben und an vielen Automaten auch einzahlen.*
(Bankberaterin): *(Oczywiście. Otrzyma pan kartę EC i kod PIN; dzięki nim może pan wypłacać gotówkę z bankomatu, a w wielu bankomatach także ją wpłacać.)*
- Herr Klein** *Super. Und wie mache ich eine Überweisung im Online-Banking?*
(Kunde): *(Super. A jak zrobić przelew w bankowości internetowej?)*
- Frau Becker** *Sie wählen 'Überweisung', geben die IBAN und den Betrag ein und bestätigen die Zahlung - je nach Sicherheit mit einer TAN.*
(Bankberaterin): *(Wybiera pan „Przelew”, wpisuje IBAN i kwotę oraz potwierdza płatność – w zależności od zabezpieczeń za pomocą kodu TAN.)*

1. Warum möchte Herr Klein ein Bankkonto eröffnen?

2. Welche zwei Dinge erklärt Frau Becker zur EC-Karte?

6. Odpowiedz na pytania, używając słownictwa z tego rozdziału.

Heute habe ich ... / Gestern habe ich ... / Ich möchte ein Bankkonto eröffnen und Online-Banking nutzen.

1. Sie sind neu in Deutschland und möchten ein Bankkonto eröffnen. Was brauchen Sie dafür, und warum ist das für Ihren Alltag wichtig?
-
2. Gestern haben Sie am Geldautomaten Geld abgehoben oder online etwas bezahlt. Wie haben Sie bezahlt, und warum haben Sie diese Zahlungsart gewählt?
-

7. E-mail

Betreff: Termin zur Kontoeröffnung

Guten Tag Herr Yilmaz,

Sie möchten ein **Girokonto** bei uns **eröffnen**. Ich kann Ihnen am **Donnerstag um 10:30 Uhr** einen Termin anbieten.

Bitte bringen Sie Ihren Ausweis und Ihre Meldebescheinigung mit. Wenn Sie möchten, richten wir auch **Online-Banking** ein. Danach können Sie **Überweisungen** machen und mit der **EC-Karte** (Girocard) bezahlen oder am **Geldautomat** Geld **abheben**.

Passt Ihnen der Termin?

Freundliche Grüße

Sabine Krüger

Kundenberatung, Berliner Sparkasse



Napisz odpowiednią odpowiedź: *Der Termin am ... um ... passt mir (leider) nicht. / Heute habe ich ..., deshalb brauche ich ... / Können Sie mir bitte kurz sagen, ob ...?*

Ważne czasowniki

Wissen (wiedzieć)

Perfekt

habe gewusst

hast gewusst

hat gewusst

haben gewusst

habt gewusst

haben gewusst

Sparen (oszczędzać)

Perfekt

habe gespart

hast gespart

hat gespart

haben gespart

habt gespart

haben gespart

Abheben (odrywać się)

Präsens

hebe ab

hebst ab

hebt ab

heben ab

hebt ab

heben ab

ich

du

er/sie/es

wir

ihr

sie